

## The Peer Pressure Inventory – German Version

Bei den folgenden Fragen geht es um den Einfluss von Ihren Freunden - das heisst wenn Ihre Freunde Sie ermuntern etwas zu tun oder etwas nicht zu tun.

Jede Zeile bezieht sich auf zwei gegenteilige Situationen, die eine links, die andere rechts. Bitte wählen Sie in jeder Zeile die Situation, die besser zu Ihnen passt und kreuzen Sie nur EIN KÄSTCHEN PRO ZEILE an. Wenn Sie in einer Zeile denken, dass Ihre Freunde keinen Einfluss ausüben, kreuzen Sie „Kein Einfluss“ an.

Wie STARK ist der Einfluss von Ihren FREUNDEN...	Sehr	Leicht	Wenig	Kein Einfluss	Wenig	Leicht	Sehr	Oder...
...Cannabis zu rauchen?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	... <b>NICHT</b> Cannabis zu rauchen?
...sozial zu sein, Dinge mit anderen Menschen zu machen?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	... <b>NICHT</b> sozial zu sein, Dinge allein zu machen?
...Alkohol zu trinken?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	... <b>NICHT</b> Alkohol zu trinken?
...Teil einer (oder mehreren) Gruppen zu sein?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	... Teil von <b>KEINER</b> Gruppe zu sein?
... <b>NICHT</b> auf Parties zu gehen?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	...auf Parties zu gehen?
...die <b>GLEICHEN</b> Kleidertile zu tragen wie Ihre Freunde?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	... <b>ANDERE</b> Kleidertile zu tragen als Ihre Freunde?
...Zigaretten zu rauchen?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	... <b>NICHT</b> Zigaretten zu rauchen?
... <b>ANDERS</b> zu sprechen oder zu handeln als Ihre Freunde es tun?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	... <b>AUF GLEICHE WEISE</b> zu sprechen und handeln, wie es Ihre Freunde tun?

Wie <b>STARK</b> ist der Einfluss von Ihren <b>FREUNDEN</b> ...				Kein Einfluss				Oder...
	Sehr	Leicht	Wenig		Wenig	Leicht	Sehr	
...sich zu betrinken oder „einen anzusaufen“?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	...sich <b>NICHT</b> zu betrinken?
...Mit Mädchen auszugehen?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	... <b>NICHT</b> mit Mädchen auszugehen?
...Ihr Haar <b>ANDERS</b> zu tragen als Ihre Freunde?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	...Ihre Haare gleich zu tragen wie Ihre Freunde?
...die <b>GLEICHE</b> Meinung über Dinge zu haben wie Ihre Freunde?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	... <b>ANDERE</b> Meinungen zu haben als Ihre Freunde?
...Dinge <b>NICHT</b> zu zerstören oder Eigentümer <b>NICHT</b> beschädigen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	...Dinge zu zerstören oder Eigentümer zu beschädigen?
...Musik oder Bands zu hören, welche Ihre Freunde gut finden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	...Musik oder Bands zu hören, die niemand anders mag
... «über die Grenze zu gehen» (sexuellen Verkehr zu haben)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	... <b>NICHT</b> «über die Grenze zu gehen » (keinen sexuellen Verkehr zu haben)?
...am Wochenende mit Freunden auszugehen?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	...am Wochenende zu Hause zu bleiben?
...Dinge zu tun, um das andere Geschlecht zu beeindrucken?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	... <b>NICHT</b> zu versuchen, dass andere Geschlecht zu beeindrucken?

**Reference :**

Baggio, S., et al. (2013). Adaptation en français et en allemand d'une échelle de pression des pairs pour jeunes adultes: le Peer Pressure Inventory. *Revue d'Epidémiologie et de Santé Publique* **61**(3): 241–252.

---

## The Peer Pressure Inventory – French Version

La question suivante porte sur l'influence de vos amis, c'est-à-dire lorsque vos amis vous encouragent ou vous poussent à faire ou ne pas faire quelque chose.

Chaque ligne fait référence à deux situations opposées, l'une à gauche, l'autre à droite. Veuillez choisir sur chaque ligne la situation qui vous correspond le mieux et ne cocher qu'une seule case par ligne. Si vous pensez qu'il n'y a pas du tout d'influence de vos amis, cochez la case « pas d'influence ».

À quel point vos ami(e)s vous influencent-ils à ...				Pas d'influence				Ou à ...
	Beaucoup	Passablement	Un peu		Un peu	Passablement	Beaucoup	
...fumer du cannabis?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	... <b>NE PAS</b> fumer de cannabis ?
...être sociable, faire des choses avec les autres?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	... <b>NE PAS</b> être sociable, faire les choses seul ?
...boire de l'alcool?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	... <b>NE PAS</b> boire d'alcool?
...faire partie d'un (ou plusieurs) groupe?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	... <b>NE PAS</b> faire partie d'un (ou plusieurs) groupe ?
... <b>NE PAS</b> aller à des fêtes?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	...aller à des fêtes?
...porter le <b>MÊME</b> style d'habits que vos ami(e)s?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	... porter des habits <b>DIFFÉRENTS</b> de vos ami(e)s?
...fumer des cigarettes ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	... <b>NE PAS</b> fumer de cigarettes ?
...parler ou agir <b>DIFFÉREMENT</b> de vos ami(e)s?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	...parler ou agir <b>DE LA MÊME MANIÈRE</b> que vos ami(e)s?
...vous saouler ou "prendre une cuite"?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	... <b>NE PAS</b> vous saouler?
...sortir avec des filles?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	... <b>NE PAS</b> sortir avec des filles?
...avoir une coiffure <b>DIFFÉRENTE</b> de vos ami(e)s?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	...avoir la <b>MÊME</b> coiffure que vos ami(e)s?

...avoir la <b>MÊME</b> opinion sur les choses que vos ami(e)s?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	...avoir une opinion <b>DIFFÉRENTE</b> de vos ami(e)s
... <b>NE PAS</b> détruire des objets ou commettre des actes de vandalisme?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	...détruire des objets ou commettre des actes de vandalisme?
...écouter de la musique ou des groupes que vos ami(e)s aiment?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	...écouter de la musique ou des groupes que personne d'autre n'aime?
... « aller jusqu'au bout » (avoir un rapport sexuel) ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	... <b>NE PAS</b> « aller jusqu'au bout » (ne pas avoir un rapport sexuel) ?
...sortir avec des ami(e)s le week-end?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	...rester chez vous le week-end?
...faire des choses pour impressionner les filles?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	...essayer de <b>NE PAS</b> impressionner les filles?

**Reference :**

Baggio, S., et al. (2013). Adaptation en français et en allemand d'une échelle de pression des pairs pour jeunes adultes: le Peer Pressure Inventory. *Revue d'Epidémiologie et de Santé Publique* **61**(3): 241–252.

---